

**Zeitschrift:** Tätigkeitsbericht / Pestalozzianum Zürich  
**Herausgeber:** Pestalozzianum  
**Band:** - (1970)

**Rubrik:** Jahresrechnung 1970

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresrechnung 1970

## Einnahmen:

	Fr.
Bundesbeitrag, gewerbliche Abteilung . . . . .	11 496.—
Kanton Zürich, Erziehungsdirektion . . . . .	281 500.—
einmaliger Beitrag . . . . .	72 800.—
Jugendlabor . . . . .	76 000.—
Stadt Zürich . . . . .	280 000.—
einmalige Beiträge . . . . .	14 700.—
Mitgliederbeiträge . . . . .	40 507.50
Leihgebühren . . . . .	5 493.10
Portovergütungen . . . . .	6 814.15
Katalogverkauf, Kommentare . . . . .	2 434.65
Verschiedenes . . . . .	3 987.10
Untermieter, inkl. Heizung, Reinigung . . . . .	14 869.20
Total der Einnahmen	<hr/> 810 601.70

## Ausgaben:

	Fr.
Passivsaldo 1969 . . . . .	4 260.61
Miete . . . . .	62 885.—
Reinigung, Heizung, Beleuchtung . . . . .	16 363.49
Buchbinder, Klebefolien . . . . .	5 582.85
Büro- und Packmaterial . . . . .	6 843.35
Drucksachen und lit. Unternehmungen . . . . .	17 062.80
Katalogdruck . . . . .	8 298.40
Personal . . . . .	297 392.90
Städtische Versicherungskasse . . . . .	45 433.30
AHV-Ausgleichskasse . . . . .	5 766.50
Unfallversicherung . . . . .	591.30
Pädagogische Arbeitsstelle, inkl. Dokumentation . .	129 250.50
Jugendlabor . . . . .	76 000.—
Porti und Telefon . . . . .	14 756.35
Beratungsstelle für das Schul- und Jugendtheater . .	1 035.95
Übertrag	<hr/> 691 523.30

	Übertrag	691 523.30
Versicherungen . . . . .		1 075.90
Verschiedenes und Reparaturen . . . . .		5 093.30
Bücher . . . . .		29 755.05
Zeitschriften . . . . .		3 191.15
Bilder . . . . .		6 092.55
Lichtbilder . . . . .		11 366.25
Grammo- und Tonbandarchiv . . . . .		4 926.80
Jugendbibliothek . . . . .		9 282.50
Mobiliar und Umbauten . . . . .		51 918.49
	Total der Ausgaben	<u>814 225.29</u>

*Bilanz:*

	Fr.
Total der Einnahmen . . . . .	810 601.70
Total der Ausgaben . . . . .	<u>814 225.29</u>
Passivsaldo 1970 . . . . .	<u>3 623.59</u>

*Betriebsfonds:*

	Fr.
Bestand am 31. Dezember 1969 . . . . .	24 962.09
Zinsertrag 1970 . . . . .	<u>3 604.15</u>
	28 566.24
zuzüglich Differenz Passivsaldo 1969/70 . . . . .	<u>637.02</u>
Bestand am 31. Dezember 1970 . . . . .	<u>29 203.26</u>

Nebst den alljährlichen Subventionen bewilligten der Regierungs- und der Kantonsrat im Verlaufe der letzten Jahre für besondere pädagogische Aufgaben zusätzliche Kredite. Die nachstehende Zusammenstellung vermittelt eine Übersicht über Zweck und Verwendung dieser Mittel:

*Lehrerfortbildung:*

Für insgesamt 119 Veranstaltungen und Kurse im Verlaufe der Jahre 1969 und 1970 Fr. 184 900.

*Italienischkurse*

Organisation und Durchführung von 28 Kursen für Anfänger und von 12 Kursen für Fortgeschrittene, Frühjahr 1968 bis Frühjahr 1971 Fr. 188 332.

### Französischunterricht an der Primarschule

Seit Beginn der Versuche im Jahre 1968 wurde die Zahl der Primarklassen, an denen Französischunterricht erteilt wird, aufgrund der guten Ergebnisse von 35 auf 120 erhöht. Die Auslagen für die Führung der Versuchsklassen, die Ausbildungskurse der Primarlehrer und das Unterrichtsmaterial werden bis Frühjahr 1971 Fr. 481 199 betragen.

### Schaffung von Sprachlaborprogrammen für die Mittelschulen

Im Verlaufe der Jahre 1968 bis 1970 sind 5 Sprachlaborprogramme verfasst und auf Band gesprochen worden. Die bewilligten Kredite belaufen sich auf Fr. 101 980 (ohne Entlastung der Lehrkräfte).

### Validierung und Erprobung von Unterrichtsprogrammen

Für die in Zusammenarbeit mit dem Institut für Angewandte Psychologie erfolgende Prüfung von Unterrichtsprogrammen sowie für zahlreiche Klassenversuche und die Materialbeschaffung stehen bis Frühjahr 1971 insgesamt Fr. 45 000 zur Verfügung.

Die Abrechnung über die vorstehenden Kredite erfolgt durch das Pestalozzianum mit der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.